

乙酉年七月六日巡山寺示□□□

日照是惡人廣德書記

以上題辭均在C洞，即羅漢窟。在素壁上用木具或金屬具刻劃，綫條甚淺，不便椎拓，題辭中有「大唐大順五年」（公元八九四年）等字，大順爲唐昭宗年號，此爲庫木土拉署唐紀元之最後年號。又題名中有「惠增」、「法超」、「法眞」、「法晴」、「惠順」、「法興」、「惠超」、「惠初」、「彥壽」、「堅更」、「堅行」、「惠蓋」、「法燈」、「戒初」、「智恩」、「惠燈」、「智淨」、「戒詮」、「義詮」，皆爲僧侶之名，疑爲唐朝僧侶巡禮羅漢窟留名題記。在各僧侶中有「法師」、「律師」、「沙彌」、「比丘」等稱號，皆同於內地。惟東壁題有「大師彥壽」「堅更法師」，寫在「禮羅漢骨」之旁，疑「彥壽」爲羅漢本名，且「彥壽」亦不類漢名也。又東壁題有「爲焉耆小萬」云云，疑小萬焉耆人在龜茲出家者。又題名中除「大唐大順五年」署唐年號外，尙有許多題名，只寫干支不署年號，例如西壁「乙巳年」，疑爲唐僖宗光啓元年，「丁未年」爲光啓三年，與大順五年題名同屬一壁，必在大順先後所寫。又後壁「壬辰年」，疑爲懿宗咸通十三年。旁尙有回鶻文題名。東壁有「丁卯年」，疑爲宣宗大中元年。北壁有「乙酉年」，疑爲懿宗咸通六年。這些年號皆在唐之末際，時回鶻人已入新疆。在後壁「壬辰年」漢文題識旁，有回鶻文題識，時代雖不能必定同時，但可證明此時龜茲已屬回鶻，故過往僧侶，只署干支，不署唐朝年號，由此可知唐昭宗以後，唐在西域控制力至此已全喪失；而回鶻人入新疆，庫車已隸屬於回鶻，均由此可得一證明。

以上皆在C洞，即羅漢窟。在C洞東北另有一洞，在半山岩，旁刻「惠光」、「任光」、「法詮」、「道」等字。又羅漢窟旁岩石上，亦刻有「仙」、「智月」、「法門」、「志升」、「法銘」、「惠光」等字。又在附近岩石上刻有「悟」、「智月」、「太守李」、「仙」、「太宗」、「只向」、「法誠」、「惠煊」（演）、「惠興」，以上均刻在岩石上。仰首上望，僅見其彷彿。「太守」二字爲隸體，書寫甚優，下一字疑爲李字，因壁臨懸岩，不便細閱，故我亦未椎拓。余在此地抄錄完後，復迤溝曲折東行，約里許，又有一洞（D），在乾溝西岩半山腰。用梯繩攀援而上，洞東壁刻「惠增」、「林」；洞北壁刻「惠增」；洞西壁刻有「金沙寺」、「六年」、「彥太」等字；洞東側甬道刻有「那」、「郎」等字，底爲沙石，亦不便椎拓。返回至河壩洞，查看汗木多等工作，並在河壩南岩一洞中，洞東壁上亦有用具劃字三行，爲：

……題記之耳廿一日畫金砂寺新口

大德法藏鄒駒□□□□□

月廿四日畫□□□□□□□